

AAN DE SLAG MET HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Turks



Tüm annelere, babalara, dedelere, nineilere, abi ve ablalara, komşulara, çocuk bakıcılara, öğretmenlere, gözetmenlere yani kısaca bu kitabı çocuklara okuyan herkese.

HAYDI HEP BERABER EVDE VEYA SINIFTA İŞ BAŞINA

Bir arada keyifle otur ... ya da uzan. İstersen koltukta tepesi üstü de oturabilirsin ya da sandalyende sallanabilirsin. Kitabı eline al. Ne güzel değil mi?... Kokusu da hoş! Sen de içinde ne yazdığını merak ediyor musun?

BERABER KEŞFETMEK

Berber kitabın içeri keşfedin. Keşfedilecek birçok şey var. Kitabın adı 'Okulda bir kedi bile yok ... ya da var mı acaba?'. Bu kitabın adı ne anlama geliyor? Bu ad, bu kitaba uygun mu? Okulda bir kedi bile yok mu ya da orada burada bir surat veya kuyruk görünüyor mu? Yazar, 'Okulda bir kedi bile yok' ile ne demek istemiş? Güzel resimlere şöyle bir göz attın mı? Bakacak birçok şey var! Belki resimlere beraber bakarak hikaye ne anlatıyor tahmin edebiliriz. Hayal gücünü çalıştır.

BERABER ANLATMAK

Berber kitabın sayfalarını çevirin, resimlere bakın ve anlatın. Neler oluyor acaba? 'Okulda bir kedi bile yok... ya da var mı acaba?' kitabının konusu ne olabilir, birbirinize anlatın. Kitabın adı ne anlama geliyor? Hikayenin sonu nasıl? Daha neler olabilir? Bu gerçek hayatta da olabilir mi? ... Berber düşünecek ve konuşacak birçok konu var.

AAN DE SLAG MET HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Turks

BIRLIKTE DINLEMEK

Websitesini ziyaret edin ve birlikte hikayeyi dinleyin. Beraber güzel bir kitabın sayfalarını karıştırırken bu kitabın sesli kaydını dinlemekten daha hoş ne olabilir? Bir ses, sizi hikayenin resimlerinde gezdirir ve size rehberlik yapar. Bazen ne olduğunu anlayamazsanız, duraklama tuşuna basıp, birbirinize sorabilirsiniz veya araştırabilirsiniz. Sesli hikayeyi tekrar tekrar dinleyebilirsiniz, bunu istediğiniz kadar ve istediğiniz yerden yapabilirsiniz ... ta ki iyice öğrenene kadar.

Karekodu okutun ya da www.geenkatopschool.be websitesine gidin ve birlikte sesli hikayeyi dinleyin.

BIRLIKTE SESLİ OKUMAK

Birine kitap okumak, sadece kitap okumak değildir. Hoş etkileşimden dolayı okuma zevki diğer kişiye de aktarılabilir. Sesinle hikayeyi daha sürükleyici yapabilirsin. Dinleyen kişiye çeşitli sorular sorabilirsin. Beraber daha neler olabileceğini hayal edebilirsin. Kitaptaki ayrıntılara dikkat çekebilirsin ve beraber bir açıklama bulabilirsin. Ve sonrasında hikaye hakkında hoş sohbetleriniz olur ... öylesine ... çünkü artık aklınızda kaldığı için.



BIRLIKTE OKUMAK

Kitap okuyan birini görmek, okuma isteği de oluşturur ... yani birlikte okumak, motivasyonu daha da yükseltir. Okumak için sırayla bir cümle veya bir sayfanın tümünü seçin. Bir kişinin anlatıcı kısmını okumasını ve bir kişinin de kitaptaki kişilerin rolüne girip o kısımları okumasına karar verebilirsin. Ses tonlamasını ayarlayıp coşkulu seslerle kişileri canlandırabilirsin. Birisi sesli okurken, sen de durumu taklit edip canlandırabilirsin. Büyüleyici değil mi?!

Hemen bu sayfayı çevir ... tam orada hikaye başlıyor.



VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Turks

Okulda bir kedi bile yok (ya da var mıydı acaba?)

Belçika'da Flamancada 'kimse yok' anlamında 'bir kedi bile yok' deyimi kullanılır.
Bu kitabın adı 'Okulda bir kedi bile yok', okulda hiç kimse yok anlamındadır.



Mila, o cuma günü okula giderken üşüyordu.
Ufukta gökyüzü turuncuya, pembeye ve azıcık da altın rengine boyanıyordu.
Ve aslında güzel bir gün olacaktı, lakin ...
okulda işler bayağı ters gidiyordu!

Blablable Blablable

Okul kapısında konuşmalar, gürültü ve ayak sesleri.
Anne babalar ve çocuklar ta uzaktan duymuşlardı.

VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Turks



Müdür bey okulun giriş kapısında, elinde kocaman bir anahtarlıkla bekliyordu ...
Dudaklarının etrafı bembeyaz, yanakları ise kızarmıştı.
Genzini temizledi ve çekingen bir tavırla 'öhö öhöm' dedi:
'Bugün okulda bir kedi bile yok.
Ve daha önce hiç böyle olmamıştı!'

Küçük Mila kafasını kaşdı ...
Müdür beyin söylediğini acayip buldu.
Tam olarak da anlamadı!
'Okulda bir kedi bile yok' ... 'bu çok normal ki.'

İyi ki müdür bey açıklamaya devam etti:
'Bugün okulda öğretmenler yok,
bu yüzden okul kapısını tekrar kapatıyorum.'



'Lotte öğretmen, Mo öğretmen ve Bea öğretmen bugün buraya gelemeyecekler.
Evet, trenler grevde olursa böyle olur.'

'Nur öğretmen bu sabah geç uyanmış.
Telefonda onun hala sessizce esnediğini duyuyordum.'

'Ve bir de An öğretmen var ...
Onun da arabası arızalanmış.'

'Hırsızlar da Fred öğretmenin bisikletini öylece almış gitmişler.
Kim böyle bir şey yapar? Bu normal değil ki!'

'Hay-Lin öğretmen de oğluyla acile gitmiş.
Korktuk ... ama şimdi her şey iyiymiş.'

'Ve evet ... yani ... Dorien öğretmen nerede?
Çünkü bugün onu da göremedim!'

VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Turks



Müdür bey, anahtarlarla kapıyı tıklattı
'Dinleyin ...', diye devam etti
'Öğretmenleri anlayabiliyorum.
Bu durumları anlıyorum yani ...
Yazık ... sizi eve geri yollayacağım.'

'Daha kötüsü de', müdür bey kekeleyerek ekledi ...
'Pazar günü okul şenliği iptal!
Bu kadar kısa zamanda ben nereden yardımcı bulurum?'

'Daha yapılacak birçok iş var.
Çadırlar, alışveriş, şişme oyun şatosu ...
Ve ortalıkta hiç kimse görünmüyor.
Bunu ben tek başıma yapamam!
Yani ... bu yıl okul şenliğine 'hayır' diyorum!'



Anne babalar ve çocuklar gözlerinin ucuyla birbirlerine baktılar.
Bu okulda daha önce hiç böyle bir şey olmamıştı!
Mila'nın babası boğazını temizleyerek ... 'öhö öhööm' ve çekinerek şöyle dedi:
'Belki okulda bir kedi bile yok ...
Ama biz okul şenliği için yardım edebiliriz!'

Müdür bey kaşlarını yukarı kaldırdı ...
ve: 'Belki bu doğru.' dedi.
Saçını gergin bir şekilde işaret parmağına doladı.
Düşünceli düşünceli önüne baktı ... derin derin düşündü ...
ve mırıldandı: 'Belki bu iyi bir fikir.
Ama kimin zamanı var ve kimler katılmak ister?'

'Diğer anne babalara da sorabiliriz ...
Ve çocuklar süslemelere ve alışverişleri taşımaya da yardım edebilirler.'
Hemen söylenen yapıldı!
Bakın birçok anne baba geliyor.

VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Turks



O akşam anne babalar bir araya gelip.
Fikir alışverişinde bulundular, toplantı yaptılar fakat ...

Blablibli Blablaba

Ta sabahın erken saatlerine.
Ta ki horozlar ötmeye başlayana kadar.

Ve masada hazırды ...
Şenliğin planı!
Zaman çizelgesi ve görev bölümü ile ...
Ve daha önce hiç bu kadar uzun olmamış bir alışveriş listesi ile!



Ertesi gün okulda erken saatte.
Anne babaların hepsi vardı ... hiç kimse de şikayetçi değildi!
Öğretmenler de teker teker geliyorlardı,
Bir fincan güzel bir kahveden sonra hep beraber başlayabilirlerdi.
Çünkü yapacak daha çok işleri vardı.

Gus'un babası planı iyi takip ediyordu.
Birşey unuttular mı diye de listeyi kontrol ediyordu.

Mila'nın babası Vic'in annesiyle birlikte
teneffüs alanını süpürge, fırça ve faraşla temizliyordu.

Birkaç veli ile Bea öğretmen alışverişini yaptı.
Tam üç araba dolusu tatlı şeyler ... evet, anlarsın yani!

Müdür bey kollarını sıvayarak cesurca,
podyum için ahşapları ve kirişleri taşıdı.

Tess'in annesi birçok komik an yaşattı
masaları, sandalyeleri, stantları ve çadırları yerleştirirken.

VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Turks



Gitte'nin annesi Fred öğretmenle işin başına geçti
Ve stantları lambalarla, süs şeritleriyle ve bayraklarla süsledi.

Mo öğretmen ve Dorien öğretmen daha yeni başlamışlardı
Belki yüz kadar benekli balonu şişirmeye.

Arka tarafa muhteşem bir şişme oyun şatosu yerleştirildi.
Ve yan tarafa da oyunlar ... ne kadar çok vardı!

Dahası orada Fleur'in annesi duruyordu ...
Elinde bir valiz dolusu ışıltılar ve boya kutuları!

Evet evet ... iyi duydun.
İşbirliği tam da plana göre mükemmel gidiyordu!
Müdür bey, bu herkesi mutlu ediyor diye düşündü birden!



Ve pazar günü, o gün gelmişti!
Nihayet! Şenlik günü.
Neşeli müzik eşliğinde ...
Ve bir teneffüs alanı, daha önce hiç bu kadar güzel olmamıştı.

Hoş bir kalabalık vardı.
Şişme oyun şatosu önünde uzun bir sıra oluşmuştu.
Yemekler yenildi, oyunlar oynandı, güleşüldü, konuşuldu.
Anne babalar birbirleriyle tanıştılar ve herkes mutluydu.

Müdür bey, koca koca gözlerle şenliğe baktı,
podyumun yan tarafından ... perdenin arkasından.
Ve bir an kendi kendine düşündü ki ...
Şimdiden sonra hep böyle olmalıydı.

VERTAALFICHE BIJ HET BOEK 'GEEN KAT OP SCHOOL ... OF TOCH?'

Turks



Alışık olmadığı bir şekilde podyumda dikildi ...
Ve konuşması için mikrofonunu birazcık daha açtı.
Genzini temizledi ... 'öhö öhö' dedi ve biraz daha az çekingen bir tavırla:
'Bu muhteşem okul şenliği için, hepinize teşekkürler!'

'Bu önemli bir ders oldu,
Tek başına şenlikler böyle başarılı olmaz!
Daha önce hiç bundan daha iyi olmamıştı.
Şimdiden sonra hep birlikte başaracağız!'

'Bugünden itibaren okulumuzun kapısı tüm velilerimize sonuna kadar açıktır!
Sadece yardım etmek için değil, hem de hoş sohbet etmek için de, umarım.'

Pantolonunun cebinden büyük anahtarlığını çıkardı.
Dikkatlice anahtarın birini ayırdı.

'Velilerin de okulda bir yeri olmalı ... tam merkezde.
Bakın bu sizin yeni veli lokalinizin anahtarı.'



Blablable Blablable

Konuşmalar, neşeli sesler, ıslık ve alkış ... daha önce hiç bu şekilde duymamıştın!
Bu tüm zamanların en iyi kararıydı.

Ve küçük Mila ... o çok gururluydu ...
Çünkü babasının fikri olmasaydı, muhtemelen şimdi burada olamazlardı!

Şenlik ... geç saatlere kadar sürdü.
Ta ki, evet gerçekten, ta ki horozlar ötmeye başlayana kadar.

VOORLEESWIJZER VOOR OUDERS IN HET ... Turks



SES LI OKUMA REHBERI

Yüksek sesle okurken beraber sohbet etmek.

Gelin yaklaşın ... Rahat mısınız, oturuyor musun?
Her şeyi iyi görebiliyor musun?

Bu kitaba bir bakalım! Kitabın sayfalarını çevirip
biraz karıştıralım mı? Sen de bu hikayenin konusunu
merak ediyor musun?
Çok heyecanlı!



Kitabın kapağında ne var?
Adı neymiş ve kim yazmış? Acaba bu hikaye ne
anlatıyor? Ve arka kapağında ne var?
Belki oradan bir şeyler öğrenebiliriz.

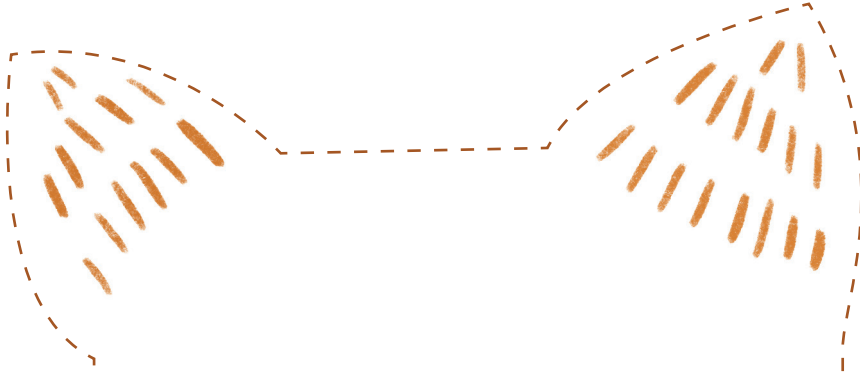
Sen kitabı açar mısın?
En başta kapağın iç tarafında ne var?
Burada neler görüyorsun?
Ooh bak ... bu bir kedi mi?
Acaba kedi var mıdır okulda?

Hikaye ne hakkında acaba tahmin edebiliyor
musun? Ne düşünüyorsun ... biraz daha bakalım
mı? Hikaye nerede başlıyor?

Ne oldu? Senin de başına böyle bir şey geldi mi?
Sen olsan ne yaparsın? Kediyi bulabilir misin?
Peki şimdi ne olacak?
Sen olsan bunu nasıl çözersin?



VOORLEESWIJZER VOOR OUDERS



Sözcüklerin hepsini anlıyor musun?
Bu ne demek açıklayabilir misin?
Örneğin müdür ne demek?

Bu zor bir sözcük,
bir araştıralım bakalım ne demekmiş.

Kitabın sonunda, arka kapağın iç tarafında neler
var? En önde ne vardı, hatırlıyor musun?
Peki ne değişmiş? Bu hikayeyi nasıl buldun?

Neler hoşuna gidiyor, neler pek hoşuna gitmiyor?

Hikayede sorun neydi ve bu sorunu nasıl
çözüyorlar? Kitaptaki karakterler kimler?
Sen kendin neyi yapmak istersin,
neyi yapmak istemezsin?
Sen olsaydın bu durumda ne yapardın?

Bir kez daha dinlemek ister misin?

Berberer okuyalım mı? Ya da ben sana okuyayım mı?
Ben durunca sen devamını anlatabilirsin.

Berberer sesli hikayeyi dinleyelim mi?
Sonra da sen anlatırsın.
Belki artık hikayeyi ezbere biliyorsundur?
Şimdi sen bana anlatır mısın?

www.geenkatopschool.be

